

FRÅGEFORMULÄR

1. Var bor Du? Stockholm/Storstockholm
 Göteborg med förorter
 Malmö/Malmöregionen
 Tätort med över 90 000 invånare
 Tätort med 30 000 - 90 000 inv.
 Tätort med 10 000 - 30 000 inv.
 Tätort med 3 000 - 10 000 inv.
 Tätort med mindre än 3 000 inv.
 Landsbygd
2. Vilken utbildning har Du? Folkskola, grundskola
 Mer än folkskola, men mindre än realexamen (även viss yrkesutbildning)
 Realexamen, flickskoleexamen, gymnasium, men ej studentexamen
 Studentexamen (även handels eller teknisk linje, genomgången gymnasieskola)
 Universitet, högskola med examen
 Studerar fortfarande på heltid
3. Vad har Du för yrke eller sysselsättning? Arbetare
 Tjänsteman
 Lantbrukare
 Egen företagare (utom lantbrukare)
 Pensionär
 Studerande
 Hemarbetande
 Arbetslös
 Annat. Vad? _ _ _ _ _
4. Har Du läst några böcker under den senaste månaden som inte är läroböcker eller facklitteratur? Ja, nämligen _ _ _ _ st.
 Nej
5. Hur pass intresserad är Du av frågor som rör religion och livsåskådning? Mycket intresserad
 Ganska intresserad
 Ganska ointresserad
 Helt ointresserad
 Tveksam, vet ej
6. Tror Du eller tror Du inte att det finns en Gud, en överjordisk makt eller kraft? Jag tror det
 Jag vet inte, kanske, kanske inte
 Jag tror inte det

7. Hur är Ditt förhållande till den kristna tron? Jag är bekännande kristen
 Jag är kristen på mitt eget personliga sätt
 Jag är inte kristen
 Tveksam, vet ej
8. Ungefär hur ofta brukar Du delta i gudstjänster eller andra religiösa möten? Flera gånger per vecka
 En gång i veckan
 Två eller tre gånger i månaden
 Omkring en gång i månaden
 Ungefär en gång per kvartal
 Ett par gånger per år
 En gång under året
 Mindre än en gång om året
 Aldrig
9. Var brukar Du delta i gudstjänster eller andra religiösa möten? (Svara med ett eller flera alternativ.) Svenska kyrkan
 Katolska kyrkan
 Pingströrelsen
 Svenska Missionsförbundet
 Frälsningsarmén
 Svenska Baptistsamfundet
 Örebromissionen
 Evangeliska Fosterlands-Stiftelsen
 Annat, nämligen _____
 Besöker inte gudstjänster
10. Ungefär hur ofta ber Du till Gud? Varje dag,
eller praktisk taget varje dag
 Två-tre gånger i veckan
 En gång i veckan
 Ett par-tre gånger i månaden
 Mera sällan
 Aldrig, eller nästan aldrig
11. Händer det att Du läser andaktslitteratur, d.v.s. religiösa betraktelser m.m. i böcker eller tidningar? Ja, i böcker
 Ja, i tidningar
 Ja, både i böcker och tidningar
 Nej
12. Förekom regelbunden bibelläsning i Ditt barndomshem? Ja
 Nej
13. För tre år sedan kom det en ny översättning (NT 81) av Nya Testamentet i Bibeln som delvis ersatt den tidigare översättningen. Har Du eller har Du tillgång till ...
- ... den nya översättningen Ja
(för sig el. tillsammans med Gamla Testamentet) Nej
 Tveksam, vet ej
- ... den gamla översättningen Ja
(för sig el. tillsammans med Gamla Testamentet) Nej
 Tveksam, vet ej
- ... någon annan översättning av Nya Testamentet (som Hedegård eller Giertz) Ja
 Nej
 Tveksam, vet ej

14. Om Du har den nya Bibeln (NT 81):
 Hur har Du fått tag i den? Köpt i bokhandel
 Köpt i annan affär
 Köpt per postorder
 Köpt i kyrka, församlingshem
 Fått av församling el.likn.
 Fått av anhörig, god vän el.likn.
 Minns inte
15. Hur ofta händer det att Du talar med andra om Bibeln? Ofta
 Ibland
 Sällan
 Aldrig
 Tveksam, vet ej
16. Ungefär hur ofta läser Du i Bibeln? Aldrig
 Någon enstaka gång vid de stora kyrkliga högtiderna, som advent, jul och påsk
 Någon enstaka gång, när det faller sig
 Några gånger i månaden
 Några gånger i veckan
 Varje dag
 Tveksam, vet ej

Du som aldrig läser i Bibeln: Tack för att Du velat delta i undersökningen så här långt. Resten av frågorna är endast meningsfulla om man läser i Bibeln. Du som aldrig läser i Bibeln kan därför stanna här, stoppa formuläret i svarskuvertet och posta det. Tack för Din medverkan!

Du som däremot svarat att Du läser i Bibeln någon enstaka gång eller oftare ber vi fortsätta och svara på följande frågor:

17. När Du läser Bibeln, hur stora avsnitt eller hur stora bitar brukar Du läsa åt gången? En eller några verser
 Ett kortare avsnitt som hänger ihop oberoende av vers- eller kapitelindelning
 Ett eller några kapitel
 Ett längre avsnitt eller en hel bibelbok (t.ex. ett brev)
 Söndagens epistel- eller evangelietext
18. När Du läser Bibeln för Dig själv, läser Du då högt eller tyst? Oftast högläsning
 Oftast tystläsning
 Ungefär lika ofta högt som tystläsning
19. När Du läser Bibeln, läser Du då ensam eller tillsammans med andra? Oftast ensam
 Oftast tillsammans med familj eller anhöriga
 Oftast tillsammans med vänner och bekanta

20. När Du läser Bibeln Läser "från pärm till pärm"
läser Du då "från Läser efter kyrkoåret
pärm till pärm", Läser enligt bibelläsningsplan
eller läser Du i Läser valda delar
enlighet med en Läser det uppslag som "kommer upp"
bibelläsningsplan, Söndagens epistel-
eller delar efter eller evangelietext
eget val?

(Sätt ev. flera kryss)

21. Är det någon del Nej
av Bibeln som Du Ja, nämligen _____
särskilt gärna åter- _____
kommer till? _____

22. Man kan ha många motiv för att läsa Bibeln. Ange hur ofta
följande motiv gäller just för Dig:

När jag läser Bibeln gör jag det ...

- ... för att kunna Mycket ofta
delta i en läsgemenskap Ganska ofta
kring Bibeln Ganska sällan
 Mycket sällan el. aldrig
- ... för att få kunskap Mycket ofta
om vad som står i Bibeln Ganska ofta
 Ganska sällan
 Mycket sällan el. aldrig
- ... för att få veta Mycket ofta
Guds vilja Ganska ofta
 Ganska sällan
 Mycket sällan el. aldrig
- ... för att uppleva Mycket ofta
Guds närhet Ganska ofta
 Ganska sällan
 Mycket sällan el. aldrig
- ... för att lära Mycket ofta
känna mig själv Ganska ofta
 Ganska sällan
 Mycket sällan el. aldrig
- ... för att kunna prata Mycket ofta
med andra församlings- Ganska ofta
medlemmar om Bibeln Ganska sällan
 Mycket sällan el. aldrig

När jag läser Bibeln gör jag det ... (forts)

- ... för att kunna tala om Bibel och kristen tro med sådana som inte är kristna Mycket ofta Ganska ofta Ganska sällan Mycket sällan el. aldrig
- ... för att få distans till vardagslivets bekymmer Mycket ofta Ganska ofta Ganska sällan Mycket sällan el. aldrig
- ... för att få vara ensam och för mig själv Mycket ofta Ganska ofta Ganska sällan Mycket sällan el. aldrig
- ... för att få inblick i en historiskt och kulturellt avlägsen miljö Mycket ofta Ganska ofta Ganska sällan Mycket sällan el. aldrig
- ... för att läsa god litteratur Mycket ofta Ganska ofta Ganska sällan Mycket sällan el. aldrig
- ... för att uppleva högtid och stämning Mycket ofta Ganska ofta Ganska sällan Mycket sällan el. aldrig
- ... för att jag har för vana att göra det Mycket ofta Ganska ofta Ganska sällan Mycket sällan el. aldrig
- ... för att man som kristen bör göra det Mycket ofta Ganska ofta Ganska sällan Mycket sällan el. aldrig
23. Vilket av följande uttalanden om språket i Bibeln ligger närmast Din egen uppfattning? Språket i Bibeln bör framförallt vara lättfattligt Språket i Bibeln bör framförallt vara högtidligt
24. Vilken översättning brukar Du använda då Du läser i Nya Testamentet? Den äldre översättningen Den nya översättningen Båda lika ofta Annan översättning, nämligen _____ Tveksam, vet ej _____ *

*) Svara gärna på ett löst papper, eller i slutet av formuläret

25. Om Du jämför den () Den nya, därför att ----- *
- nya översättningen () Båda lika bra
- med den gamla vil- () Den gamla, därför att ----- *
- ken föredrar Du då? () Har ej möjlighet att jämföra -----
26. Har den nya översättningen () Minskning
- medfört att Din bibelläsning () Ökning
- har ökat eller minskat () Ingen förändring
- i förhållande till tidigare?
27. Den nya översättningen har () Ja, ofta
- förklarande noter. () Ja, ibland
- Händer det att Du läser dem? () Nej
- () Läser inte NT 81
28. Tycker Du att () Noterna underlättar, därför ----- *
- noterna i NT 81 att
- underlättar eller () Noterna försvårar, därför ----- *
- försvårar Din egen att
- bibelläsning? () Noterna varken underlättar ----- *
- eller försvårar
- () Tveksam, vet ej
29. Man kan ha olika upplevelser när man läser Bibeln.
- Hur ofta stämmer följande beskrivningar av
- upplevelser i samband med bibelläsning för Dig?
- När jag läser i Bibeln ...
- ... brukar jag se det () Mycket ofta
- som beskrivs () Ganska ofta
- tydligt framför mig () Ganska sällan
- () Mycket sällan el. aldrig
- ... känner jag igen mig () Mycket ofta
- själv med mina fel () Ganska ofta
- och brister () Ganska sällan
- () Mycket sällan el. aldrig
- ... upplever jag hur () Mycket ofta
- svårt det är att () Ganska ofta
- förstå Guds () Ganska sällan
- handlande () Mycket sällan el. aldrig
- ... är det som att möta () Mycket ofta
- Gud själv och att () Ganska ofta
- Han talar till mig () Ganska sällan
- () Mycket sällan el. aldrig
- ... upplever jag vilket () Mycket ofta
- litterärt konstverk () Ganska ofta
- Bibeln är () Ganska sällan
- () Mycket sällan el. aldrig

*) Svara gärna på ett löst papper, eller i slutet av formuläret

30. Anser Du att Alla delar i Nya Testamentet
 alla delar i är lika viktiga
 Nya Testamentet Alla delar i Nya Testamentet
 är lika viktiga, är inte lika viktiga,
 eller är vissa jag tycker nämligen att
 viktigare än andra? de viktigaste delarna är: _ _ _ _ _
 _____ och att
 de minst viktiga delarna är:

31. Vilken av de två följande uppfattningar om Bibeln ligger
 närmast Din egen?

- Bibeln är Guds egna och direkta
 vittnesbörd om sig själv
 Bibeln är människors vittnesbörd om
 sin erfarenhet av Gud

32. Anser Du att Bibelns olika delar ger helt överensstämmande
 uttryck för Guds vilja eller finns det härvidlag några
 skillnader mellan Bibelns olika delar?

- Bibelns olika delar är helt överensstämmande
 Bibelns olika delar är inte överensstämmande

33. Anser Du att Bibeln är Ja
 ofelbar? Nej

34. Vilket av följande påståenden om bibeltolkning
 överensstämmer med Din egen uppfattning?

- För att förstå Bibeln rätt måste man tolka
 vissa delar symboliskt
 Man behöver aldrig tillgripa symboliska tolkningar
 för att rätt förstå Bibeln

35. Vilket av följande två påståenden uttrycker bäst Din
 uppfattning om vad man möter i Bibeln?

- I Bibeln möter jag Guds egna ord
 I Bibeln möter jag vittnesbörd om Gud

36. Vilket av följande två påståenden uttrycker bäst vad Du
 får ut av Din bibelläsning?

- I Bibelns texter hämtar jag inspiration för
 min kristna tro
 I Bibelns texter hämtar jag läsoplevelser

37. Vilket av följande två påståenden beskriver bäst vad som för Dig blir resultatet av bibelläsning?

- Läsningen av Bibeln är upphov till att jag ständigt måste pröva mitt liv och min tro
 Läsningen av Bibeln ger mig styrka och kraft att lugnt fortsätta min tillvaro

38. Har Du läst Gamla Testamentets apokryfiska böcker (som t.ex. Vishetens bok, Jesus Syrak, Mackabeerböckerna)?

Ja, alla
 Ja, vissa delar
 Nej
 Tveksam, vet inte

39. Anser Du att de apokryfiska böckerna bör ingå i den svenska Bibeln?

Ja
 Nej
 Tveksam, vet inte

Härmed var det slut på frågorna om mottagande och användning av den nya översättningen av Nya Testamentet (NT 81).

Tack för att Du har velat svara på våra frågor. Om Du har några synpunkter på våra frågor är vi tacksamma om Du vill meddela oss dem (på ett löst papper som Du kan bifoga formuläret).

Om Du skulle ha några synpunkter på Bibelöversättningen, Bibeln eller Bibelläsning som Du inte har kunnat ge uttryck för genom att svara på våra frågor är vi naturligtvis tacksamma om Du vill meddela oss detta.

Plats för anteckningar